

DIN EN 15085-1



ICS 25.160.10; 45.060.01

EntwurfEinsprüche bis 2021-09-09
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 15085-1:2013-11

**Bahnanwendungen –
Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen –
Teil 1: Allgemeines;
Deutsche und Englische Fassung prEN 15085-1:2021**

Railway applications –
Welding of railway vehicles and components –
Part 1: General;
German and English version prEN 15085-1:2021

Applications ferroviaires –
Soudage des véhicules et des composants ferroviaires –
Partie 1: Généralités;
Version allemande et anglaise prEN 15085-1:2021

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2021-07-09 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an fsf@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF) oder Rolandstr. 4, 34131 Kassel.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 19 Seiten

DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 15085-1:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 256 „Eisenbahnwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 087-00-12 AA „Werkstoffe, Füge- und Verbindungstechnik“ im DIN-Normenausschuss Fahrweg und Schienenfahrzeuge (FSF).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 15085-1:2013-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Einleitung wurde aktualisiert;
- b) Anwendungsbereich wurde überarbeitet;
- c) Abschnitt 3 „Begriffe“ wurde aktualisiert;
- d) Abschnitt 4 „Allgemeine Anforderungen“ wurde überarbeitet;
- e) Anhang A wurde hinzugefügt;
- f) Literaturhinweise wurden aktualisiert;
- g) redaktionelle Überarbeitung der Norm.

Titel de: Bahnanwendungen — Schweißen von Schienenfahrzeugen
und -fahrzeugteilen — Teil 1: Allgemeines

Titel en: Railway applications — Welding of railway vehicles and components —
Part 1: General

Titel fr: Applications ferroviaires — Soudage des véhicules et des composants
ferroviaires — Partie 1: Généralités

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeine Anforderungen.....	7
Anhang A (informativ) Schweißen an Kesselwagen	8
Literaturhinweise.....	9

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 15085-1:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 256 „Eisenbahnwesen“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 15085-1:2007+A1:2013 ersetzen.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Normungsauftrages erarbeitet, den die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelsassoziation CEN erteilt haben.

Einleitung

Schweißen ist ein spezieller Prozess zur Herstellung von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen. Die erforderlichen Festlegungen für diesen Prozess sind in der Normenreihe EN ISO 3834 getroffen. Die Basis dieser Festlegungen sind die grundlegenden schweißtechnischen Normen unter Berücksichtigung der besonderen Anforderungen an den Schienenfahrzeugbau.

Diese Normenreihe gilt für das Schweißen metallischer Werkstoffe bei der Herstellung und Instandsetzung von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen.

Sie beschreibt die Steuerung für die Schweißprozesse für Schienenfahrzeuge und deren Bauteile für die Neufertigung und Wartung.

Mit Blick auf das Umfeld des Schienenverkehrs legt diese Normenreihe die Qualitätsanforderungen an den Schweißbetrieb für die Neufertigung und Instandsetzung fest.

Bauteile: Ersatzteilen und Unterbaugruppen wird auf Grundlage ihrer Sicherheitsrelevanz eine Klassifikationsstufe zugeordnet. Entsprechend dieser Stufen werden Qualifikationen für das schweißtechnische Personal des Herstellers festgelegt.

Diese Reihe bietet eine wichtige Verbindung zwischen der während der Entwicklung festgelegten Schweißnahtgüteklasse, der Qualität der Schweißverbindung und des Nachweises der erforderlichen Qualität durch eine Prüfung.

Diese Europäische Norm behandelt keine Produktqualifizierung.

ANMERKUNG Diese Normenreihe kann auch von internen und externen Stellen, einschließlich der Zertifizierungsstellen, angewendet werden, um abzuschätzen, ob die Fähigkeiten der Organisation den Anforderungen des Kunden, der Aufsichtsbehörde und der eigenen Organisation genügen.